



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
31 March 2008  
Russian  
Original: English

---

**Шестидесят вторая сессия**

Пункт 128 повестки дня

## **Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов**

### **Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Стивен Ссенабуля **Нкайиву** (Уганда)

## **I. Введение**

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 128 повестки дня, приводятся в докладах Комитета, содержащихся в документах A/62/563 и Add.1 и 2.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 29-м и 32–36-м заседаниях 5, 14, 17, 26 и 28 марта 2008 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/62/SR.29 и 32–36).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы.

### **Смета, пересмотренная с учетом резолюций и/или решений, принятых Советом по правам человека**

Доклад Генерального секретаря (A/62/671)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7/Add.34)

### **Финансирование полевых миссий Комиссии по миростроительству**

Записку Генерального секретаря (A/62/670)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7/Add.33)



**Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда, судьи и судьи ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде**

Доклад Генерального секретаря (A/62/538 и Add.1)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7/Add.36)

Письмо Генерального секретаря от 6 марта 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/C.5/61/19)

**Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

Доклад Генерального секретаря о дополнительных потребностях в ресурсах специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2008 год» (A/62/512/Add.6)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7/Add.37)

**Пересмотренная смета предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 3 «Политические вопросы», разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 35 «Налогообложение персонала» в связи с укреплением Департамента по политическим вопросам**

Доклад Генерального секретаря (A/62/521 и Согг.1)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/62/7/Add.32)

Письмо постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2008 года на имя Генерального секретаря (A/C.5/62/24)

Письмо Генерального секретаря от 12 марта 2008 года на имя постоянных представителей Антигуа и Барбуды и Кубы при Организации Объединенных Наций (A/C.5/62/25)

Доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке осуществления Департаментом по политическим вопросам управления специальными политическими миссиями (A/61/357)

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.5/62/L.30**

4. На своем 36-м заседании 28 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов» (A/C.5/62/L.30) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координаторами которых являлись представитель Норвегии, представитель Уганды (Докладчик Комитета) и представитель Аргентины (заместитель Председателя Комитета).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/62/L.30 без голосования (см. пункт 8).

### **B. Проект решения A/C.5/62/L.31**

6. На своем 36-м заседании 28 марта Комитет имел в своем распоряжении проект решения, озаглавленный «Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда и судьи и судьи ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде» (A/C.5/62/L.31) и представленный представителем Чешской Республики, который является заместителем Председателя Комитета.

7. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/62/L.31 без голосования (см. пункт 9).

### III. Рекомендация Пятого комитета

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

*Генеральная Ассамблея,*

##### I

##### Смета, пересмотренная с учетом резолюций, принятых Советом по правам человека

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций Совета по правам человека, принятых на его шестой сессии и его пятой специальной сессии в 2007 году<sup>1</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *принимает к сведению также* предварительную смету потребностей в размере 2 916 000 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов;
3. *принимает к сведению далее*, что в бюджет по программам были включены сметные потребности на общую сумму 2 449 300 долл. США и что оставшая сумма в размере 466 700 долл. США должна быть рассмотрена в контексте сводного заявления о потребностях в связи с продолжающимся проведением Советом по правам человека обзора его вспомогательных механизмов;
4. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;
5. *просит* Генерального секретаря представить предложения по усовершенствованию процедуры представления сметы финансовых потребностей, обусловленных резолюциями и решениями Совета по правам человека, для рассмотрения на ее шестьдесят третьей сессии;

##### II

##### Финансирование полевых миссий Комиссии по миростроительству

*рассмотрев* записку Генерального секретаря о финансировании полевых миссий Комиссии по миростроительству<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря<sup>3</sup>;

<sup>1</sup> A/62/671.

<sup>2</sup> A/62/7/Add.34.

<sup>3</sup> A/62/670.

<sup>4</sup> A/62/7/Add.33.

2. *принимает также к сведению* предварительную смету в размере 676 300 долл. США для полевых миссий Комиссии по миростроительству в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>;

### III

#### **Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности: дополнительные потребности в ресурсах специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2008 года**

*ссылаясь* на раздел V своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности<sup>5</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

3. *постановляет* сохранить штат Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога», исходя из нынешнего объема финансирования в соответствии с положениями ее резолюции 62/239 от 22 декабря 2007 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах;

4. *постановляет также* пересмотреть штаты и объем ассигнований для Специального посланника Генерального секретаря по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога», в ходе основной части ее шестьдесят третьей сессии в контексте бюджетных предложений в отношении специальных политических миссий на 2009 год;

5. *постановляет далее* перераспределить 22 должности (местного разряда) из Управления по оказанию помощи в проведении выборов Миссии Организации Объединенных Наций в Непале в соответствии с потребностями Миссии;

6. *утверждает* дополнительные бюджетные сметы специальных политических миссий на 2008 год на общую сумму 48 954 400 долл. США нетто (53 571 500 долл. США брутто);

<sup>5</sup> A/62/512/Add.6.

<sup>6</sup> A/62/7/Add.37.

7. *принимает к сведению*, что остаток средств от общего объема ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 17 322 800 долл. США;

8. *постановляет* ассигновать в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 11 приложения I к ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, дополнительную сумму в размере 31 631 600 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

9. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 4 617 100 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, компенсируемую соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» этого бюджета по программам.

9. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда, судьи и судьи ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде**

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>:

а) одобряет выводы и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 8 и 9 его доклада<sup>2</sup>;

б) постановляет установить с 1 апреля 2008 года ежегодный чистый базовый оклад членов Международного Суда и судей и судей ad litem Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде в размере 158 000 долл. США с соответствующим коррективом по месту службы, один пункт множителя которого равен 1 проценту чистого базового оклада и величина которого будет определяться на основе применения надлежащего множителя корректива по месту службы — для Нидерландов или для Объединенной Республики Танзания, принимая во внимание механизм корректировки, предложенный Генеральным секретарем в пункте 77 его доклада<sup>3</sup>;

в) ссылается на пункт 11 своей резолюции 61/262 от 4 апреля 2007 года и постановляет вернуться к рассмотрению вопроса о пенсионном плане в ходе второй части ее возобновленной шестидесяти второй сессии.

---

<sup>1</sup> A/62/538 и Add.1.

<sup>2</sup> A/62/7/Add.36.

<sup>3</sup> A/62/538.